

Giáo dục xã hội Công giáo – An toàn Giao thông cho Nhân loại  
Hòa Bình là kết quả của Công Lý và Tình Liên Đới  
(Is 32,17; Gc 3,18; Srs 39)

Web site: <http://www.conggiaovietnam.net>

E-mail: [conggiaovietnam@gmail.com](mailto:conggiaovietnam@gmail.com)

# MỪNG CHÚA ĐẾN TRONG GIÁO LÝ CÔNG GIÁO VỀ GIAO THÔNG CÔNG CỘNG

---

## Công đồng Vatican II dạy:

*(Quod ultra individualisticam ethicam progrediendum sit) Profunda et velox rerum immutatio urgentius postulat ut nemo sit qui, ad rerum cursum non attendens vel inertia torpens, ethicae mere individualisticae indulgeat. Iustitiae ac caritatis officium magis ac magis adimpletur per hoc quod unusquisque, ad bonum commune iuxta proprias capacitates et aliorum necessitates conferens, etiam institutiones sive publicas sive privatas promovet et adiuvat quae hominum vitae conditionibus in melius mutandis inserviunt. Sunt autem qui, largas generosioresque opiniones profitentes, ita tamen semper reapse vivunt ac si nullam societatis necessitatum curam habeant. Immo plures, in variis regionibus, leges et praescriptiones sociales minimi faciunt. Non paucis, variis fraudibus ac dolis, iusta vectigalia vel lia quae societati debentur effugere non verentur. Alii normas quasdam vitae socialis, e, gr, ad valetudinem tuendam, aut ad vehiculorum ductum moderantum statutas, parvi aestimant, non animadvertentes se tali incuria vitae suae et aliorum periculum in ferre. (Gaudium et Spes. 30)*

*(Cần vượt xa ra khỏi thứ luân lý cá nhân chủ nghĩa) Hoàn cảnh biến đổi sâu rộng và nhanh chóng đòi hỏi cấp bách đừng ai chủ trương một thứ luân lý duy cá nhân mà không lưu tâm hoặc không màng chi tới diễn tiến thời cuộc. Bốn phận công bình và bác ái được chu toàn mỗi ngày một hơn là do mỗi người biết, tùy theo những khả năng của mình và nhu cầu của kẻ khác mà mưu ích chung, bằng cách cố võ và trợ giúp những tổ chức công hay tư nhằm cải thiện những điều kiện sống của con người. Lại có những người ngoài miệng thì chủ trương rộng rãi và đại lượng, mà thực tế họ luôn luôn sống như là chẳng quan tâm gì tới những nhu cầu của xã hội. Hơn nữa tại nhiều nơi có nhiều người còn coi thường các luật lệ và những quy định của xã hội. Một số người không ngần ngại dùng những hình thức gian lận và lừa đảo để trốn những thuế vụ chính đáng hoặc trốn tránh những gì xã hội đòi buộc. Có người lại coi nhẹ một số luật lệ trong cuộc sống xã hội, chẳng hạn những luật lệ liên đới tới bảo vệ sức khỏe, hoặc việc xe cộ lưu thông, bởi vì họ không nhận thức rằng do bất cẩn như thế sẽ gây nguy hiểm cho tính mạng của họ và của những người khác (Bản dịch của Giáo hoàng học viện Pio X)*

Những điều có thể thành tội do Công đồng nêu ra:

### 1. Người ta coi thường luật lệ liên quan tới sức khỏe như:

- Không giữ vệ sinh chung (vắt vác ra đường, phóng uế ngoài đường...)
- Làm cho môi trường sống bị nhiễm độc (xả rác độc ra sông, vào không khí...)
- Ngay cả khi không chích thuốc ngừa bệnh để cho mình mắc bệnh làm cho người khác lây bệnh.

### 2. Người ta coi thường luật lệ giao thông công cộng như:

- Lái xe trái đường.
- Lái xe vượt qua đèn đỏ.
- Lái xe khi mình đang ngà ngà [*say*] rượu.

Tất cả những điều này đòi hỏi mọi người phải tránh, không phải chỉ tránh khi biết rõ sẽ gây ra tai nạn cho mình hoặc cho kẻ khác trong trường hợp cụ thể, dự đoán chắc chắn xảy ra, mà còn phải tránh trong trường hợp phỏng đoán nữa [*defensive driving*] [1], giống như phải tránh dịp [*cơ hội phạm luật/*] tội gần mà còn phải tránh dịp [*vi phạm luật/*] tội xa, nhất là vì sự hữu ích của luật lệ (vì sự hữu ích của luật lệ nên tôi phải giữ kể cả khi không có nguy cơ gần hoặc xa).

### *Lm Fx Nguyễn Hùng Oánh*

---

*Kính thưa Quý vị, đặc biệt các bạn trẻ,*

*Trong số những người thân của chúng ta không phải tất cả đều đã có máy điện toán (vi tính) hoặc có dùng email, hoặc đã có thể nhận được những thông tin này... Vì vậy, xin hãy ủng hộ chúng tôi bằng cách phổ biến thông tin này bằng email hoặc in ra, photocopy và gửi cho người thân của Quý vị.*

*Đặc biệt xin gửi cho những ai chưa có sử dụng internet.*

*Xin chân thành cảm ơn*  
[conggiaovietnam@gmail.com](mailto:conggiaovietnam@gmail.com)  
[www.congiaovietnam.net](http://www.congiaovietnam.net)

---

*Ban kỹ thuật chú thích:*

**[1] Defensive driving:** được định nghĩa trong cẩm nang “**Tiêu chuẩn lái xe an toàn, ANSI/ASSE Z15.1**” ở Mỹ: “... là lái xe để bảo toàn nhân mạng, thời giờ, và tiền bạc bất luận những điều kiện và phản ứng của những người khác xung quanh bạn

*ra sao.*” Định nghĩa này đã được trích ra từ Khóa Huấn Luyện về “*Defensive Driving*” của [Hội đồng An toàn Quốc gia Hoa Kỳ](#).

Mục đích của Khóa huấn luyện này là hướng dẫn các tài xế xe hơi về cách “*đoán và phản ứng kịp thời*” được những tình thế hiểm nghèo sẽ xảy ra để *giảm thiểu tai nạn giao thông*. Khóa học này còn hướng dẫn cho người ta phải triệt để tôn trọng luật đi đường thông thường, cũng như cách áp dụng những thủ thuật lái xe đặc biệt để *giảm thiểu tai nạn giao thông*.

The standard Safe Practices for Motor Vehicle Operations, ANSI/ASSE Z15.1, defines defensive driving as “driving to save lives, time, and money, in spite of the conditions around you and the actions of others.”[1] This definition is taken from the National Safety Council’s Defensive Driving Course. It is a form of training for motor vehicle drivers that goes beyond mastery of the rules of the road and the basic mechanics of driving. Its aim is to reduce the risk of collision by anticipating dangerous situations, despite adverse conditions or the mistakes of others. This can be achieved through adherence to a variety of general rules, as well as the practice of specific driving techniques.



Trên đây là huy hiệu (*insignia*) của Hội Đồng An Toàn Quốc Gia Hoa Kỳ -

Web site: <http://www.nsc.org/pages/home.aspx>

Ở đâu có sự “*an toàn*” cho đời sống, ở đấy người ta hay lui tới thường xuyên  
“*Đất lành chim đậu, đất dữ chim bay!*”

---

**Lời bàn:** thông thường những vấn đề có tính cách luật lệ áp dụng cho công chúng trong một quốc gia là do chính phủ của quốc gia ấy đảm nhiệm và được quỹ tiền thuế do dân đóng góp đài thọ; hay tóm lại, **những công việc có tính cách hành chính thuộc về chính phủ**. Đạo gần đây ông Giám mục Bùi V Độ, đương kim chủ tịch HĐGMVN và cũng là Tổng GM Tổng Giáo phận Sài Gòn đã ký chung một **Quyết định với Bộ Giao Thông Vận tải của chính quyền csVN** về vấn đề liên quan đến cái gọi là “**Chương trình phối hợp đẩy mạnh công tác tuyên truyền vận động 'Chức sắc, tu sỹ, tín đồ công giáo tham gia bảo vệ trật tự, an toàn giao thông'**” (trích NS Diễn Đàn GD, số 157, tháng 12/2014). Đây là một hiện tượng lạ và hơi quái đản chưa từng thấy xảy ra trong Giáo hội CGVN. Là người Công giáo, chúng ta cần tỉnh thức để theo dõi, nghe ngóng, phân tích... và hành động cho đúng với luật Giáo hội Công giáo. --BKT.

---

Nguồn: Internet E-mail by [conggiaovietnam@gmail.com](mailto:conggiaovietnam@gmail.com) chuyển

Đăng ngày Thứ Sáu, November 28, 2014  
Ban Kỹ Thuật Khóa 10A-72/SQTB/ĐD, ĐD11/TĐ1ND, QLVNCH